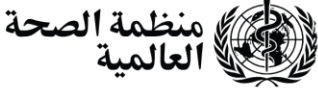
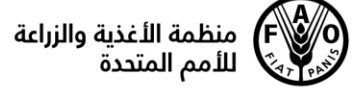


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/NE 17/09/08

البند 7 من جدول الأعمال

أبريل/نيسان 2017

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة

بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الدورة التاسعة، 15-19 مايو/أيار 2017

روما، إيطاليا

رصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019

(الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى

للفترة 2014-2019 - حالة التنفيذ)

(من إعداد منسق لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى)

مقدمة

1- اعتمدت هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) في دورتها السادسة والثلاثين¹ (يوليو/تموز 2013) الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي² للفترة 2014-2019. ولدى اعتماد خطة الدستور الغذائي، أحاطت اللجنة علماً بأن بعض الأعضاء أشاروا إلى أن خطة الدستور الغذائي يمكن أن تشكل أساساً لوضع الخطط الاستراتيجية الإقليمية.

2- ووافقت لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (اللجنة)، في دورتها الثامنة³ (يونيو/حزيران 2015) على الخطة الاستراتيجية للجنة للفترة 2014-2019.

3- وأقرت اللجنة بأن تطبيق التوصيات الواردة في مواصفات السلامة والجودة التي اعتمدها الهيئة من شأنه أن يفتح الأسواق أمام المنتجات الغذائية في العديد من المناطق حول العالم مما يؤدي إلى زيادة في إيرادات البلدان المصدرة. وبالتالي جرى تنقيح الخطة الاستراتيجية للجنة التنسيق للشرق الأدنى من أجل مساندة الخطة الاستراتيجية

¹ الفقرات من 162 إلى 177 في الوثيقة REP13/CAC.

² المعروفة أيضاً بالخطة الاستراتيجية العامة أو العالمية لهيئة الدستور الغذائي.

³ الفقرات من 77 إلى 88 في الوثيقة REP15/NE.

للدستور الغذائي للفترة 2014-2019، وذلك بغرض تحسين التنسيق والتفاعل بين الدول الأعضاء بما يعزز النظم الوطنية لسلامة الأغذية ويشجع الاتساق مع الدستور الغذائي.

4- وأشارت هيئة الدستور الغذائي في دوراتها الثامنة والثلاثين (يوليو/تموز 2015)⁴، لدى النظر في إعادة تنشيط لجان التنسيق الإقليمية، إلى أن بعض الوفود شككت في فائدة الخطط الاستراتيجية الإقليمية، بينما رأتها وفود أخرى كأدوات ضرورية لمعالجة الأولويات الإقليمية ودعم الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي. وقد حظيت الحاجة إلى أن تكون الخطط الإقليمية متسقة مع الخطة العالمية بتقدير واسع النطاق.

5- وقامت اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في دورتها الحادية والسبعين (يوليو/تموز 2016)، لدى النظر في متابعة الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019، بدراسة وثيقة أعدتها أمانة الدستور الغذائي توصي بوضع عملية وجدول زمني لإعداد خطة استراتيجية جديدة للدستور الغذائي للفترة 2020-2025. وأوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بأن تطلب من الأمانة بدء عملية وضع الخطة الاستراتيجية الجديدة، وبأنه ينبغي أن تكون الخطة الاستراتيجية الحالية نقطة الانطلاق للخطة الاستراتيجية الجديدة.⁵

6- وتتمثل الخطوة الأولى في إعداد الخطة الاستراتيجية الجديدة في أن تقوم لجان التنسيق الإقليمية بتقديم اقتراحات بشأن الأهداف والغايات المحتملة الممكن إدراجها في خطة جديدة. ولذلك سيُطلب من لجان التنسيق الإقليمية إبداء تعليقاتها خلال جولة الاجتماعات للفترة 2018-2019.

7- وفي ما يتعلق بوضع وتنفيذ الخطط الاستراتيجية الإقليمية، أبقى لجان فقط من لجان التنسيق الإقليمية على الخطط الاستراتيجية الإقليمية على جدول أعمالهما، وهما لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي⁶ ولجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا⁷. وقررت لجان أخرى من لجان التنسيق الإقليمية وقف وضع أو تنفيذ خططها الاستراتيجية الإقليمية بشكل كامل، وبشكل خاص لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ⁸، أو حولتها إلى وثيقة أكثر بساطة للاستخدام الداخلي من قبل المنسق/لجنة التنسيق الإقليمية.

8- وفي هذا الصدد، توقفت لجنة التنسيق للدستور الغذائي في آسيا⁹ عن وضع خطة استراتيجية إقليمية واستعاضت عنها بقائمة أنشطة تهم الإقليم. وقد اتخذ هذا القرار بالنظر إلى التوجيهات الكافية التي وفرتها الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للجنة تنسيق الدستور الغذائي في آسيا، فضلاً عن أنه بإمكان المنسق استخدام قائمة الأنشطة كأساس لعمل

⁴ الفقرات من 107 إلى 118 في الوثيقة REP15/CAC.

⁵ الفقرة 71 في الوثيقة REP16/EXEC.

⁶ الفقرة 113 في الوثيقة REP17/LAC.

⁷ الفقرة 62 في الوثيقة REP17/AFRICA.

⁸ الفقرة 55 في الوثيقة REP17/NASWP.

⁹ الفقرة 78 في الوثيقة REP15/ASIA.

اللجنة حسب الاقتضاء. وتوقفت لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أوروبا¹⁰ عن وضع خطة استراتيجية إقليمية، ووافقت على الإبقاء عليها كوثيقة مرجعية داخلية تستفيد منها أنشطة لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أوروبا بحسب الضرورة.

9- وفي أعقاب انعقاد الدورة الثامنة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى، عُقدت حلقة عمل مشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن عمل الدستور الغذائي، في بيروت، لبنان، في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وفي ذلك الاجتماع، أشار عدد من البلدان الأعضاء إلى أن الخطة الاستراتيجية للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى تتوخى أنشطة قد يتعدّر إكمالها ضمن الإطار الزمني المخصص للخطة. وفي ضوء ذلك، أطلق المنسق الاستراتيجي التاليين:

- استقصاء عام بشأن تحديد أولويات أنشطة الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، لتحديد الأنشطة التي يمكن إعطاؤها الأولوية لإنجازها بين عامي 2015 و2019؛
- وتعليقات على بنود جداول أعمال اجتماعات لجان الدستور الغذائي المعقودة بين 2016 و2017، لتحديد البنود التي تهم الإقليم وإدراج ملاحظات البلدان بشأن بنودها المحددة، وذلك بهدف تحسين تنسيق العمل ضمن الإقليم ومشاركة البلدان الأعضاء في لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى في مناقشة هذه البنود.

وبسبب انخفاض معدل الردود، لم يكن بالإمكان إجراء أي تحليل للبيانات لتحديد الإجراءات اللاحقة ورفع تقرير إلى الدورة التاسعة للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى.

مزید من العمل بشأن الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى للفترة 2014-2019

10- يتطلب وضع خطط استراتيجية إقليمية الكثير من الوقت والموارد. وينبغي تفادي ذلك نظراً إلى أن: (1) الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي تتضمن عدداً من المسائل التي تعني جميع اللجان، بما فيها لجان التنسيق الإقليمية، و(2) إلى أنه يتم التشاور مع لجان التنسيق الإقليمية في كل مرة توضع فيها خطة استراتيجية للدستور الغذائي، ويمكن لها أن تقترح أنشطة تهمها لإدراجها في الخطة. ويتسم ذلك بأهمية خاصة بما أن الجولة الثانية من اجتماعات لجان التنسيق الإقليمية ستسهم فعلاً في وضع الخطة الاستراتيجية المنقحة للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 (انظر الفقرتين 5 و6).

11- ويمكن بالتالي للجنة أن تبحث في كيفية المضي قدماً في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى للفترة 2014-2019. ويُلاحظ أن عدداً من الأنشطة التي تم تحديدها في الخطة تظلم بما أمانة الدستور الغذائي ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وهناك بنوداً دائمة مدرجة على جداول أعمال لجان التنسيق الإقليمية تحظى بأولوية عالية في إطار إعادة تنشيط لجان التنسيق الإقليمية.

¹⁰ الفقرة 58 في الوثيقة REP17/EURO.

12- وإقراراً بالحاجة إلى مساهمة لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى في الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي، وُضعت مسودات للأهداف الاستراتيجية للجنة التنسيق في الشرق الأدنى كمصدر توجيه ومعلومات لتوفير الاقتراحات بشأن الأهداف والغايات المحتملة التي يمكن أن يدرجها الإقليم في الخطة الاستراتيجية المنقحة للدستور الغذائي على النحو المطلوب من الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي. وقد أُخذت الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي والخطة الاستراتيجية الإقليمية للجنة التنسيق في الشرق الأدنى للفترة 2014-2019، كأساس لهذا الاقتراح (انظر الملحق).

13- وستأخذ أمانة الدستور الغذائي علماً بالمعلومات التي قدمتها لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى عند تحديث حالة التنفيذ العامة للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019، لكي تنظر فيها الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (يوليو/تموز 2017).

التوصيات

- 14- في ضوء الاعتبارات المذكورة أعلاه، إن اللجنة مدعوة إلى:
- وقف تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، والمساهمة بفعالية في وضع الخطة الاستراتيجية المنقحة للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 (اعتباراً من هذه الدورة).
 - ووقف تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، والحفاظ على خطة عمل مبسطة للأنشطة الأساسية للجنة التنسيق في الشرق الأدنى كوثيقة مرجعية داخلية للاسترشاد بها في عمل اللجنة عند الضرورة (انظر الملحق).
 - ومواصلة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى.

الملحق 1

مسودة - الأهداف الاستراتيجية للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى

المؤشرات	النتائج	الأنشطة المقترحة	هدف لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي
لمحة عامة عن منتجات غذائية محددة تم الإقليم وتستحق وضع مواصفات. عدد المواصفات الإقليمية التي تم وضعها للمنتجات ذات الأهمية بالنسبة إلى الإقليم.	التحديد من خلال: 1- حلقات العمل والمقابلات والاستبيانات والدراسات الاستقصائية على الإنترنت 2- البنود الدائمة على جدول أعمال لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	تحديد المنتجات الغذائية المحددة التي تم الإقليمي وتحتاج إلى مواصفات (على غرار المواصفة الخاصة بالزعترا)؛	وضع و/أو استعراض مواصفات الدستور الغذائي والنصوص الأخرى للدستور الغذائي مع مراعاة المصالح الإقليمية	الهدف 1: وضع مواصفات غذائية دولية تعالج قضايا الأغذية الراهنة والمستجدة
عدد الاقتراحات المقدمة بشأن مواصفات جديدة للدستور الغذائي	اقتراحات مواصفات جديدة للدستور الغذائي تتعلق بلجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	تشجيع استخدام المواصفات ضمن الأنظمة تسهياً للتجارة في الإقليم	تقديم جميع الاقتراحات بشأن مواصفات جديدة للدستور الغذائي للمنتجات ذات الأهمية بالنسبة إلى الإقليم وغيرها من القضايا ذات الصلة بلجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى.	

المؤشرات	النتائج	الأنشطة المقترحة	هدف لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي
عدد الاجتماعات وعدد المشاركين نتائج الاجتماعات والتقارير	<p>التحديد من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مجموعات العمل خلال الدورات • المقابلات • مجموعات العمل الإلكترونية • مجموعات العمل بحضور المشاركين • وثائق لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى • الدراسات الاستقصائية 	<p>تبادل المذكرات المكتوبة بين بلدان الإقليم بشأن مشاريع المواصفات ومسائل الدستور الغذائي والتأكد من أن هذه الملاحظات مدعومة جيداً خلال اجتماعات الدستور الغذائي حتى في حالة غياب البلد المعني؛</p> <p>تحديد القضايا الإقليمية والعالمية وتحديد أولوياتها حيثما تكون هناك حاجة للبحث/التحليل العلمي؛</p> <p>تحديد الاحتياجات للبحوث العلمية؛</p> <p>عقد اجتماعات على هامش اجتماع هيئة الدستور الغذائي لمناقشة قضايا سلامة الأغذية وجودتها في الإقليم.</p>	<p>تعزيز تبادل الخبرات العلمية والتقنية بين الدول الأعضاء في لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى</p>	<p>الهدف 2: ضمان تطبيق مبادئ تحليل المخاطر في وضع مواصفات الدستور الغذائي.</p>
زيادة مشاركة لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى في الأجهزة الاستشارية العلمية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	<p>1- تحليل مشاركة الخبراء الحالية في الأجهزة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية</p> <p>2- تحفيز مشاركة الخبراء</p> <p>3- تحفيز توفير البيانات استجابة للنداءات من أجل تقديم البيانات</p>	<p>تشجيع مشاركة الخبراء من لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى في أجهزة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وتوفير البيانات/الخبراء استجابة إلى النداءات من أجل تقديم البيانات/الخبراء</p>		

المؤشرات	النتائج	الأنشطة المقترحة	هدف لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي
(يحدد لاحقاً)	<p>التحديد من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> مجموعات العمل خلال الدورات المقابلات مجموعات العمل الإلكترونية مجموعات العمل بحضور المشاركين وثائق لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى الدراسات الاستقصائية 	<p>تحديث قائمة جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي في بلدان الإقليم؛</p> <p>تزويد جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي واللجان الوطنية للدستور الغذائي بالمراجع المطلوبة والتدريب والأدوات لكي تتمكن من أداء أدوارها بشكل صحيح.</p>	<p>لتعزيز قدرات جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي و/أو اللجان الوطنية للدستور الغذائي</p>	<p>الهدف 3: تسهيل المشاركة الفعالة لأعضاء الدستور الغذائي كافة.</p>
قائمة الأولويات من نتائج الدراسات الاستقصائية	<p>التحديد من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> الدراسات الاستقصائية 	<p>إجراء دراسات استقصائية دورية عن طريق الاستبيان عن أولويات لجان الدستور الغذائي لبلدان الإقليم وتحديد الأولويات وفقاً للمصالح المشتركة بين بلدان الإقليم.</p>	<p>تحديد لجان الدستور الغذائي و/أو فرق المهام ومجموعات العمل التي تهم الإقليم بشكل خاص</p>	
عدد البلدان المشاركة في أنشطة الدستور الغذائي	<p>التحديد من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> تقارير المشاركة الوثائق المقدمة إلى الاجتماع 	<p>استكشاف وسائل مختلفة، بما في ذلك من خلال استخدام حساب الأمانة 2 لضمان استمرار المشاركة الفعالة لبلدان الإقليم في لجان الدستور الغذائي ذات الأولوية وأنشطة الدستور الغذائي ذات الصلة.</p>	<p>تشجيع أصحاب المصلحة على المشاركة في أنشطة الدستور الغذائي</p>	

المؤشرات	النتائج	الأنشطة المقترحة	هدف لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي
<p>منصة محدثة وعاملة للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى</p>	<p>استخدام الموقع الإلكتروني للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى قيام أمانة لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى بتوفير ملخص عن القضايا ذات الأهمية بالنسبة إلى لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى على جدول أعمال الدستور الغذائي، بالتعاون مع الدول الأعضاء في لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى</p>	<p>وضع منصة تواصل لأعضاء لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى. تحديد موقف مشترك للإقليم بشأن قضايا الدستور الغذائي. وضع قائمة محدثة بأسماء رؤساء الوفود المشاركة في اجتماعات هيئة الدستور الغذائي من بلدان الإقليم وطرق الاتصال بهم.</p>	<p>تعزيز الاتصالات الإقليمية وتشاطر التجارب والتنسيق بين الأعضاء في لجنة تنسيق الدستور الغذائي للشرق الأدنى في أنشطة الدستور الغذائي</p>	<p>الهدف 4: تنفيذ النظم والممارسات الفعالة والكفوة لإدارة العمل.</p>

المؤشرات	النتائج	الأنشطة المقترحة	هدف لجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي
جدول أعمال للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى، يعكس المصالح الخاصة بالإقليم	استخدام الموقع الإلكتروني للجنة تنسيق الدستور الغذائي في الشرق الأدنى	متابعة، حيثما أمكن، إمكانية الوصول إلى وثائق الدستور الغذائي في الوقت المناسب، وخاصة باللغة العربية تنظيم مجموعات عمل إلكترونية، عند الضرورة، لمناقشة مواضيع محددة ذات أهمية مشتركة لبلدان الإقليم.	تنسيق المشاركة في فعاليات الدستور الغذائي وتعزيز التواصل الإقليمي بواسطة أدوات مختلفة	